

がいこくじん
外国人のみなさんへ！

コミュニティ通訳をご利用ください

市内にお住まいの外国人のみなさんが、市役所での手続きや学校の先生のお話しを聞くと、病気で受診するときなどに通訳者を派遣します。

<p>●利用できる人</p>	<p>市内にお住まいの外国人の方</p>
<p>●通訳料</p>	<p>4回まで無料です。 ただし、次の通訳は、回数に関係なく無料です。 ①妊婦（妊娠の可能性のある者を含む）が産婦人科で受ける保健指導、医療行為 ②乳幼児健康診査 ③小学校修了前のお子さんの外来診察</p>
<p>●通訳する言葉</p>	<p>英語、中国語、タガログ語、韓国語 ⇄ 日本語 みなさんの国の言葉を日本語に通訳します。</p>
<p>●利用できる時間</p>	<p>9：00～12：00、15：00～17：00 ※日曜日、祝日、年末年始を除きます。 ※通訳者の予定等でお断りすることがあります。</p>

●利用できる場所と内容

場所	内容
糸魚川市役所、能生事務所、青海事務所 乳幼児健康診査の会場	窓口での各種手続き、乳幼児健康診査
市内保育園、幼稚園、小中学校	入園・入学の手続き、個別面談、家庭訪問
市内の病院、診療所（歯科医院を除く）	各病院、診療所での外来診察
市内の病院、診療所周辺の薬局	各病院、診療所で処方された薬の受け取り ただし、診察後すぐに受け取る場合に限りです。

●利用申込み

申込み時に教えてほしいこと

- 氏名
- 電話番号
- 通訳する言葉

通訳を希望する日の
5日前までに
お申込みください



糸魚川国際人材サポート協会（IISA）

- 電話 025-555-4135 五十嵐
（受付時間9：00～15：00）
- メール iisa.itoigawa@gmail.com

【問合せ先】糸魚川市役所 環境生活課 市民生活係 電話025-552-1511